

urbis ac mœnibus, a vita fortunisque civium omnium  
arceb̄is : et omnes inimicos honorum, hostes patriæ,  
latrones Italæ, scelerum foedere \* inter se ac nefaria  
societate conjunctos, æternis suppliciis vivos mortuos-  
que mactabis \*.

\* Alejarás.—<sup>2</sup> Con los vínculos de sus delitos y de su sacrilega unión.—<sup>3</sup> Sacrificarás con eternos castigos en vida y en muerte.

#### ANÁLISIS.

Esta oración pertenece al género judicial, por cuanto se dirige á obligar á Catilina á que salga de Roma, ó desterrado ó al campo de Manlio: y al demostrativo, por cuanto hace ver su execrable vida digna de muerte. Consita de tres partes: Exordio, Confirmacion y Epílogo. Su estilo es patético, nervioso y lleno de vehemencia, por lo que usa poco de períodos.

En el Exordio, que es impetuoso ó ex abrupto, se dirige contra Catilina, que descaradamente se había presentado en el Senado, echándole en cara su obstinación en sus delitos, furor y atrevimiento: Quousque; su desaro: Nihilne, y su necesidad: Patere; se lamenta de los tiempos y circunstancias: O tempora; manifiesta con ejemplos que debía morir: An verò; se acusa á sí mismo de descuidado: Cupio; se escusa después dando los motivos: Verum ego; le exhorta á mudar de intención, y pues están descubiertos sus delitos, que se salga de Roma: Etenim quid est, Catilina.

Que se vaya desterrado, lo exigen sus delitos manifiestos: Teneris; su vida particular: Quid enim, Catilina, est; su vida pública: Ad illa venio; el deseo de la patria, que abomina sus delitos y desea libertarse del miedo: Nunc te patria; y la voluntad de los Senadores, que con su silencio aprueban el destierro: Refer; y la de los Caba-

lleros, que apenas pueden contener sus manos contra él:  
Neque hi solum.

Será útil al mismo Catilina irse al campo de Manlio, pues se le ha aumentado el ejército: Quamobrem ut saepè; le será agradable, pues vivirá con sus semejantes: Ibis tandem; le será honroso por el ejercicio de su sufrimiento del hambre, etc. Habes ubi.

Al parecer será perjudicial á la patria su salida, pues se arruinará la Italia, padecerán las ciudades, etc. Nunca ut a me: pero le será en la realidad muy útil su partida, pues será más descubierta su conjuración, y más duradera la paz de la república: His ego sanctissimis.

Pide por último en el Epílogo á los Senadores, permitan salga Catilina, para que no maquine daños al Cónsul, al Senado y á la ciudad: Quare P. C. secedant; y que confien en su diligencia, en la autoridad del Senado, valor de los Caballeros, y reunión de los buenos: Polliceor; y suplica á Júpiter Stator aleje á Catilina y sus aliados, y los castigue como merecen: Tum tu, Jupiter.

#### ORATIO

#### PRO A. LICINIO ARCHIA POETA.

##### ARGUMENTO.

Arquias, natural de Antioquía, poeta griego de grande fama, viiniendo á Italia, se avecindó en Heraclea, donde consiguió naturalizarse, ya por su ingenio, ya también por el influjo y mediacion de Luculo. Despues logró el derecho de ciudadano romano el año 661, cuyos privilegios gozó por espacio de 28 años sin la menor contradiccion, hasta que un tal Graco le citó a juicio, acusándole de que no siendo ciudadano romano se portaba como tal. Esta injusta demanda obligó á Ciceron á salir, como buen discípulo, á la defensa de Arquias con el siguiente discurso:

Si quid est \* in me ingenii, Judices, quod sentio

NOTAS Y ARTIFICIO RETÓRICO. to de la oratoria la singular  
\* Nótense por primer precep- modestia con que habla de

quām sit exiguum; aut si qua exercitatio<sup>1</sup> dicendi<sup>2</sup>, in qua me non inficiar mediocriter esse versatum; aut si hujusce rei ratio<sup>3</sup> aliqua ab optimarum artium studiis et disciplinā profecta, a qua ego nullum confiteor ætatis meæ tempus abhoruisse: earum rerum omnium vel in primis hic A. Licinius fructum a me repetere prope suo jure debet. Nam quoad<sup>4</sup> longissimè potest mens mea respicere spatium præteriti temporis, et pueritiae memoriam recordari ultimam<sup>5</sup>; inde usque repetens, hunc video mihi principem<sup>6</sup>, et ad suscipiendam, et ad ingrediendam rationem horum studiorum exstisset. Quòd si<sup>7</sup> hæc vox hujus hortatu præceptisque conformata<sup>8</sup> nonnullis aliquando salut<sup>9</sup> fuit; a quo id accepimus, quo cæteris opitulari, et alios servare possemus, huic profecto ipsi, quantum est situm in nobis, et opem et salutem ferre debemus<sup>10</sup>. Ac ne quis<sup>11</sup> a nobis hoc ita dici<sup>12</sup> sorte miretur quòd alia quædam in hoc facultas sit ingenii, neque hæc dicendi ratio aut disciplina; nec

NOTAS. —<sup>1</sup> Práctica en la oratoria.—<sup>2</sup> Alguna habilidad en esto, dimanada del estudio é instrucción en las bellas letras, de las que confieso no haber estado ageno en todo el tiempo de mi vida: A. Licinio primero que nadie debe pedirme en recompensa, como por derecho suyo, el fruto de todas estas habilidades; porque en cuanto puede mi ánimo volver los ojos atrás para recorrer los tiempos pasados, y acordarme de los primeros años de mi niñez, repasando desde aquel tiempo hasta el presente, etc.—<sup>3</sup> Mi guía —<sup>4</sup> Amaestradía.—<sup>5</sup> Ha dado la vida.—<sup>6</sup> Es obligación mia socorrer y favorecer, etc.—<sup>7</sup> Que yo hable en estos términos, porque

si mismo Ciceron; y la ley del agradecimiento, de donde está tomado todo el exordio fundado en este silogismo sacado del lugar oratorio llamado causas.

Mi elocuencia debe favorecer á aquél, de quien tuvo principio.

Este es Arquias;  
Luego a Arquias debe favorecer.

<sup>8</sup> Nótese la gran diferencia entre *loquor* y *dico*.

<sup>9</sup> Asuncion del silogismo.

<sup>10</sup> Significa aquí la edad más remota con respecto á la en que uno se halla: y son los primeros años de nuestra vida.

<sup>11</sup> Complexion del silogismo.

<sup>12</sup> Prueba de la asuncion por una prolepsis disimulada objetándose á sí mismo, ¿qué

nos quidem huic uni studio penitus umquam dediti fuimus. Etenim omnes artes, quæ ad humanitatem<sup>1</sup> pertinent, habent quoddam commune vinculum, et quasi cognatione quadam interesse continentur<sup>2</sup>. Sed ne cui<sup>3</sup> vestrum mirum esse videatur, me in quæstione<sup>4</sup> legitima, et in judicio publico, cùm res agatur apud prætorem populi Romani lectissimum<sup>5</sup> virum, et apud severissimos<sup>6</sup> judices, tanto conventu hominum ac frequentiâ, hoc uti genere dicendi, quod non modò a consuetudine judiciorum, verùm etiam a forensi sermone abhorreat<sup>7</sup>: quæso a vobis, ut in hac causa mihi detis hanc veniam<sup>8</sup>, accommodatam huic reo, vobis, quemadmodum spero, non molestam<sup>9</sup>; ut me pro summo poeta atque eruditissimo homine dicentem, hoc concursu hominum litteratissimorum, hâc vestrâ humanitate<sup>10</sup>, hoc denique prætore<sup>11</sup> exercente judicium, patiamini de studiis humanitatis ac littoralium paulò loqui liberius<sup>12</sup>: et in ejusmodi persona quæ propter otium<sup>13</sup> ac studium minimè in judiciis

este sigue distinta profesion de ingenio, y no este ejercicio y estudio de la oratoria.—<sup>1</sup> Al conocimiento de las letras humanas.—<sup>2</sup> Se unen.—<sup>3</sup> En una causa sobre el cumplimiento de las leyes, y en un tribunal público.—<sup>4</sup> Sugeto de los más principales.—<sup>5</sup> De la mayor integridad.—<sup>6</sup> Desdice del lenguaje.—<sup>7</sup> Un permiso que será muy del caso para este reo.—<sup>8</sup> No os desagradará.—<sup>9</sup> En medio de vuestro gran conocimiento de las letras humanas, y finalmente presidiendo en este tribunal un pretor, como el que es.—<sup>10</sup> Con alguna más libertad.—<sup>11</sup> Por su vida tranquila y estudiosa nunca se vió en pleitos ni tribunales.

conexion tiene la oratoria que cion, con este silogismo: Cuando el reo, el pretor y el auditorio son personas instruidas, se debe permitir hablar de erudicion.

Aquí se encuentran estas personas;

Luego me debeis permitir hablar de erudicion.

<sup>1</sup> Discúlpase de que defendiendo á un reo, se pone á hablar de materia de erudi-

ción, con este silogismo: Cuando el reo, el pretor y el auditorio son personas instruidas, se debe permitir hablar de erudicion.

<sup>2</sup> Naturalmente sería el prætor de los forasteros.

periculisque tractata est, uti prope novo quodam et inusitato genere dicendi.

Quod si mihi<sup>a</sup> a vobis tribui<sup>b</sup> concedique sentiam, perficiam profectò, ut hunc A. Licinium non modo non segregandum, cùm sit civis, a numero civium, verùm, etiam si non esset, putetis adsciscendum<sup>c</sup> fuisse.

Nam ut primum<sup>b</sup> ex pueris excessit Archias atque ab iis artibus, quibus aetas puerilis ad humanitatem informari<sup>a</sup> solet, se ad scribendi studium contulit: primum Antiochiae (nam ibi natus est, loco nobili, et celebri quondam urbe et copiosa, atque eruditissimis hominibus, liberalissimisque<sup>d</sup> studiis affluent) celeriter antecellere omnibus ingenii gloriā contigit. Post in cæteris Asiae partibus, cunctæque Græciæ sic ejus adventus celebrabatur, ut famam ingenii expectatio<sup>e</sup> hominis, exspectationem ipsius adventus, admiratioque superaret. Erat Italia tunc plena Græcarum artium ac disciplinarum; studiaque hæc et in Latio vehementius<sup>f</sup> tum colebantur, quām nunc iisdem in oppidis; et hic Romæ propter tranquillitatem reipublicæ non negligebantur<sup>g</sup>. Itaque hunc et Tarentini, et Regini, et Neapolitani civitate cætrisque præmiis donarunt; et omnes, qui<sup>h</sup> aliquid de ingenii poterant judicare, cognitione atque hospitio<sup>i</sup>

<sup>a</sup> Me lo permitís y concedeis, haré ver, etc.—<sup>b</sup> Que se le debía contar en su número.

<sup>c</sup> Se suele ir disponiendo para el estudio de las letras humanas.—<sup>d</sup> Proprios de gente noble.—<sup>e</sup> Que lo que de él se esperaba excedía a la fama que corría de su ingenio, y la admiración de su llegada a lo que de él se esperaba.—<sup>f</sup> Se cultivaban con más ardor.—<sup>g</sup> No estaban decaídos.—<sup>h</sup> Cuantos tenían voto en materia de ingenios.....

<sup>i</sup> Proposicion de toda la oracion: tiene dos partes.

<sup>b</sup> Narracion: contiene el ingenio de Arquias, su fama, la amistad con hombres principales, y cómo los de Heraclea le recibieron por ciudadano.

<sup>c</sup> Entre los antiguos era muy sagrado el vínculo del hospedaje, y se contraía por aposentarse uno en casa de otro, y desde entonces se miraban como amigos y hermanos.

dignum existimârunt. Hac tantâ celebritate famæ cùm esset jam absentibus notus, Romam venit, Mario<sup>a</sup> consule et Catulo. Nactus est<sup>b</sup> primum consules eos quorum alter res ad scribendum maximas, alter cum res gestas, tum etiam studium atque aures adhibere posset. Statim Luculli, cùm prætextatus<sup>c</sup> etiam tum Archias esset, eum domum suam receperunt. Sed enim hoc<sup>d</sup> non solùm ingenii ac litterarum, verùm etiam naturæ<sup>e</sup> atque virtutis fuit, ut domus, quæ hujus adolescentiae prima<sup>f</sup> fuerit, eadem esset familiarissima senectuti. Erat temporibus illis jucundus<sup>g</sup> Q. Metello illi Numidico<sup>h</sup>, et hujus Pio filio: audiebatur a M. Æmilio; vivebat cum Q. Catulo, et patre, et filio; a L. Crasso colebatur: Lucullos verò et Drusum, et Octavios, et Catonem, et totam Hortensiorum domum<sup>i</sup> devinctam<sup>j</sup> consuetudine cùm teneret, a fficiebatur<sup>k</sup> summo honore, quòd eum non solùm colebant, qui aliquid percipere<sup>l</sup> aut audire studebant, verùm<sup>m</sup> etiam si qui fortè simulabant. Interim<sup>n</sup> satis longo intervallo, cùm esset cum L. Lucullo in Ciliaciam profectus, et cùm ex ea provincia cum eodem Lucullo decederet, venit Heracleam, quæ cùm<sup>o</sup> esset civitas æquissimo jure ac fœdere, adscribi se in

<sup>a</sup> Alcanzó primeramente unos cónsules de los cuales el uno podía suministrártle muy buenos materiales para escribir; el otro no solamente esto, sino que le podía ayudar y juzgar sus obras.—<sup>b</sup> Cuando Arquias no había dejado aun la pre-texta, o no teniendo aun entonces Arquias diez y siete años.—<sup>c</sup> Fue una prueba.—<sup>d</sup> Indole.—<sup>e</sup> Le patrocinó en, etc.—<sup>f</sup> Por este tiempo era muy estimado de, etc.—<sup>g</sup> La familia.—<sup>h</sup> Habiéndose ganado con su trato a los Luculos.—<sup>i</sup> Le hacían los mayores honores.—<sup>j</sup> Aprender.—<sup>k</sup> Sino aun los que tal vez lo aparentaban.—<sup>l</sup> Despues de largo tiempo.—<sup>m</sup> La cual ciudad, gozando de privilegios y leyes las más justas, quiso em padronarse en ella.

<sup>n</sup> Mario peleó contra Jugurta, los Ambrones, Teutones, Cimbros; Catulo contra los Cimbros.

<sup>o</sup> En la edad de los 17 años

dejaban la vestidura llamada prætexta, y tomaban la toga.

<sup>p</sup> Llamábase Numídico, por

haber sujetado la Numidia.

eam civitatem voluit; idque, cùm ipse per se dignus putaretur, tum auctoritate et gratiâ Luculli ab Heracliensibus impetravit.

Data est<sup>a</sup> ei civitas<sup>1</sup> Syllani lege et Carbonis, si quid fœderatis civilibus adscripti fuissent: si tum, cùm lex ferebatur, in Italia domicilium habuissent: et si sexaginta<sup>2</sup> diebus apud prætorem essent professi. Cùm hic domicilium Romæ multos jam annos haberet, professus est apud prætorem Q. Metellum familiarissimum suum.

Si nihil<sup>b</sup> aliud, nisi de civitate ac lege dicimus, nihil dico amplius: causa dicta<sup>c</sup> est. Quid enim<sup>e</sup> horum infirmari<sup>d</sup>, Gracche, potest? Heracleæne esse eum adscriptum negabis? Adest vir summa auctoritate et religione et fide L. Lucullus; qui se non opinari<sup>e</sup>, sed scire, non audivisse, sed vidisse: non interfuisse ad egisse, dicit. Adsunt Heraclienses legati, n<sup>b</sup>issimi homines, qui hujus judicij causâ cum mandatis et cum publico testimonio<sup>e</sup> venerunt: qui hunc adscriptum Heracliensem dicunt. Hic tu tabulas<sup>f</sup> desideras Heracliensium publicas, quas Italico bello, incenso tabulario, interisse scimus omnes. Est ridiculum ad ea<sup>g</sup>,

<sup>1</sup> Se le concedió á Arquías el derecho de ciudadano romano por la ley de Silano y Carbon, que requiere que el pretendiente esté alistado en alguna ciudad confederada, que al tiempo de publicarse la ley, etc.—<sup>2</sup> Y que en el término de sesenta días se haya empadronado en los registros del pretor.

<sup>3</sup> Defendi mi pleito.—<sup>4</sup> Qué cosas de estas puedes contradecir?—<sup>5</sup> Que no tiene de ello opinion, sino certeza; que no lo oyó, sino que lo vió, y que no como quiera lo presenció, sino que pasó por sus manos.—<sup>6</sup> Comision.—<sup>7</sup> Escritos.—<sup>8</sup> A las pruebas que tenemos.....

<sup>a</sup> Primera parte de la confirmacion, donde prueba por las leyes que es ciudadano romano con este silogismo:

Aquel extranjero es ciudadano romano, que tiene las circunstancias que mandan las leyes, á saber: estar admitido en ciudad confederada, tener domicilio en Roma, y encabezarse en presencia del pretor;

Todo se verifica en Arquias; Luego Arquias es ciudadano romano.

<sup>b</sup> Complexion.

<sup>c</sup> Primera parte de la asuncion comprobada con el testimonio de Lúculo: Adest; y de los comisionados de Heraclea: Adsunt; desecha la razon de la falta de registros: Hic tu.

quaे habemus, nihil dicere; querere, quaे habere non possumus, et de hominum<sup>1</sup> memoria tacere; litterarum memoriam flagitare, et cùm habeas amplissimi viri religionem<sup>2</sup>, integerrimi municipii jusjurandum fidemque<sup>3</sup>, ea, quaē depravari<sup>4</sup> nullo modo possunt, repudiare; tabulas, quas idem dicis solere corrumpi<sup>5</sup>, desiderare. Ad domicilium<sup>6</sup> Romæ non habuit is, qui tot annis ante civitatem datam, sedem omnium rerum ac fortunarum suarum Romæ collocavit. At non<sup>b</sup> est professus. Immò verò<sup>6</sup> iis tabulis professus, quaē solaē ex illa professione collegioque prætorum obtinent publicarum tabularum auctoritatem. Nam cùm<sup>7</sup> Appii tabulae negligentius asservatae dicerentur: Gabinii, quamdiu incolumis fuit, levitas, post damnationem calamitas omnem tabularum fidem resignasset; Metellus homo sanctissimus<sup>8</sup> modestissimusque opium tantā diligentia fuit, ut ad L. Lenulum prætorem et ad judices venerit, et unius<sup>9</sup> non minis litarū se commotum esse dixerit. His igitur tabulis nullam litarā in nomen A. Licinii videtis. Quaē cùm ita sint, quid est, quod de ejus civitate dubitetis, præsentim cùm aliis quoquè in civitatibus fuerit adscriptus? Etenim<sup>c</sup> cùm mediocribus multis,

<sup>1</sup> Enmudecer á aquello de que pueden dar razon los vivientes; pedir los monumentos de los escritos, etc.—<sup>2</sup> La escrupulosidad.—<sup>3</sup> Crédito.—<sup>4</sup> Que de ninguna manera se pueden viciar.—<sup>5</sup> Alterarse.—<sup>6</sup> Antes se halla empadronado en los registros, que en aquel catastro y colegio de pretores son los únicos que tienen fuerza de escrituras públicas.—<sup>7</sup> Pues como se dijese que se habian guardado con poco cuidado los registros de Apio, y habiendo quitado todo el crédito á sus escrituras la inconsideracion de Gabinio, antes de ser condenado, y su desgracia despues de su condenacion.—<sup>8</sup> El mas escrupuloso y mirado.—<sup>9</sup> Diciendo que le habia dado que sospechar un borron que habia advertido en el nombre de uno....

<sup>a</sup> Segunda parte de la asuncion. Prolepsis.

<sup>b</sup> Tercera parte de la asuncion. Prolepsis: amplifica esta

tercera parte por los adjuntos del pretor, que le alistó por ciudadano.

<sup>c</sup> Prueba estar Arquias alis-

et aut nullā aut humili aliquā arte præditis, gratui-  
tò civitatem in Græsia <sup>1</sup> homines impertiebantur; Rhe-  
gynos, credo, aut Locrenses, aut Neapolitanos, aut  
Tarentinos, quod scenicis <sup>2</sup> artificibus largiri solebant,  
id huic summā ingenii prædicto gloriā noluisse. Quid <sup>3</sup>?  
cū ceteri non modò post civitatem datam, sed etiam  
post legem Papiam, aliquo modo in eorum municipiorum  
tabulas irrepserint: hic, qui nec utitur qui-  
dem illis, in quibus est scriptus, quod semper se  
Heracliensem esse voluit, rejicietur? Censu <sup>4</sup> nostros  
requiris <sup>b</sup> scilicet. Est enim obscurum, proximis cen-  
soribus, hunc cum clarissimo imperatore L. Lucullo  
apud exercitum <sup>c</sup> fuisse: superioribus, cum eodem  
quæstore fuisse in Asia: primis Julio et Casso, nul-  
lam populi partem esse censam. Sed quoniam cen-  
sus non jus civitatis confirmat, ac tantummodo in-

<sup>1</sup> Dando los griegos el derecho de ciudadano sin mérito al-  
guna de los pretendientes á muchos hombres de mediana es-  
fera y que ó no tenian oficio, ó era muy bajo, sin duda que,  
etc.—<sup>2</sup> Aun á los farsantes.—<sup>3</sup> ¿Pues qué? habiendo otros, no  
solamente despues de concedido el derecho de ciudadanos  
romanos, sino despues de la publicacion de la ley Papia,  
teniendo arte para introducir furtivamente sus nombres en  
los registros de aquellos municipios, ¿desecharemos á éste,  
que ni aun se vale del privilegio de las demás ciudades? etc.  
—<sup>4</sup> Sin duda que echarás menos el nombre de Arquias en  
nuestras matrículas: si, que no sabe todo el mundo, que en  
tiempo de los últimos censores estuvo Arquias en el ejercito  
en compañía del esclarecidísimo general L. Lúculo; que  
en tiempo de los anteriores acompañó al mismo siendo  
cuestor en el Asia, y que en tiempo de los primeros, que fue-  
ron Julio y Craso, no se hizo catastro de ninguna clase de  
ciudadanos....

tado en otras ciudades con  
una comparacion de menor á  
mayor;

No es creible que las ciu-  
dades de Italia le negasen lo que  
concedian aun á hombres de  
menos valía;

Es así que concedian á se-  
mejantes hombres el derecho  
de ciudadanos;

Luego Arquias con más razon.  
<sup>a</sup> Prueba con otra compa-  
cion que no se debe desechar  
á Arquias.

<sup>b</sup> Objección del contrario,  
á que satisface despues.

<sup>c</sup> Dice apud exercitum, y no  
in exercitu, porque Arquias  
no era soldado, sino que  
acompañaba al general.

dicat, eum, qui sit census, ita se jam tum gessisse pro-  
cive: iis temporibus, quæ tu criminaris, ne ipsius qui-  
dem judicio in civium Romanorum jure esse versatum;  
et testamentum sàpè fecit nostris legibus; et adiit <sup>1</sup>  
hæreditates civium Romanorum, et in beneficiis ad  
ærarium <sup>2</sup> delatus est a L. Lucullo prætore et consule.

Quære <sup>3</sup> <sup>b</sup> argumenta si qua potes: nunquam enim  
hic neque suo, neque amicorum judicio revinctetur.  
Quæres a nobis, Gracche, cur tantopere hoc homi-  
ne delectemur? Quia suppeditat <sup>4</sup> <sup>c</sup> nobis, ubi et ani-  
mus ex hoc forensi strepitu reficiatur, et aures con-  
vicio defessæ conquiescant. ¿An tu existimas, aut sup-  
petere nobis posse, quod quotidie dicamus in tanta

<sup>1</sup> Heredó de muchos ciudadanos Romanos, y se presentó su  
nombre en tesorería para que se le atendiese.

<sup>2</sup> Busca ahora pruebas, si es que puedes hallar alguna,  
pues á este nunca le sacarán del juicio que él y sus amigos  
han formado.—<sup>3</sup> Estoy tan apasionado.—<sup>4</sup> Porque me sumi-  
nistra materia con que se desahogue mi ánimo cansado del  
tráfico del foro, y tengan algun descanso mis oídos aturdidos  
con la vocería. ¿Piensas tú por ventura que puedo yo tener  
suficientes materiales, para hablar todos los días en tanta va-  
riedad de asuntos, si no cultivo mi ánimo con varia eru-  
ción; ó que puedo yo trabajar con tanto tesón, si-

<sup>a</sup> Cuando volvian los gene-  
rales de una guerra, presen-  
taban en tesorería una lista  
de los que habian hecho al-  
gun servicio á la república,  
para que se les atendiese en  
sus pretensiones.

<sup>b</sup> Segunda parte de la con-  
firmación. Pasa de la hipóte-  
sis á la tesis, pues todo poeta  
debe ser honrado: y forma el  
siguiente silogismo, que es el  
principal de toda esta segunda  
parte. Los poetas deben ser  
condecorados con el honor de  
ciudadano;

<sup>c</sup> Arquias es consumado  
poeta:

Luego debe ser condecora-  
do, etc.

La proposicion la prueba de  
tres modos: por los efectos,  
por comparacion de menor a  
mayor, y por ejemplos. La  
asuncion la prueba de dos  
maneras; y despues inculca  
y repite varias veces la com-  
plexion. La primera prueba  
de la proposicion por los efec-  
tos la toca en esta forma:

Aquellos deben ser honra-  
dos, que contribuyen para el  
recreo del hombre, para la  
elocuencia, y para el gobier-  
no de la república;

Los poetas acarrean todo  
esto;

Luego deben ser honrados.

<sup>c</sup> El primer miembro de la

varietate rerum, nisi animos nostros doctrinā excolamus; aut ferre animos tantam posse contentionem. nisi eos doctrinā eādem relaxemus? Ego verò fateor, me his studiis esse deditum: cæteros pudeat, si qui ita se litteris addiderunt<sup>1</sup>, ut nihil possint ex his, neque ad communem afferre fructum, neque in aspectum lucemque proferre. Me autem quid pudeat, qui tot annos ita vivo, Judices, ut ab illis nullo<sup>2</sup> me umquam tempore, aut commodum, aut otium meum abstraxerit, aut voluptas avocarit, aut denique somnus retardarit? Quare quis tandem me reprehendat, aut quis mihi jure succenseat, si, quantum cæteris ad suas res obeundas<sup>3</sup>, quantum ad festos dies ludorum celebrandos, quantum ad alias voluptates et ad ipsam requiem animi et corporis conceditur temporis; quantum alii tribuunt intempestivis<sup>4</sup> conviviis, quantum denique aleæ<sup>5</sup>, quantum pilæ; tantum mihi egomet ad hæc studia recolenda sumpsero? Atque hoc<sup>6</sup> adeo mihi concedendum est magis, quod ex his<sup>6</sup> studiis hæc quoquè erescit oratio et facultas: quæ quantacumque in me est, nunquam amicorum periculis defuit<sup>7</sup>. Quæ si cui<sup>c</sup> levior<sup>8</sup> videtur; illa quidem certè, quæ summa sunt, ex quo fonte hauriam<sup>9</sup>, sentio.

no me tomo algun desahogo con ella misma.—<sup>1</sup> Se arrinconaron en sus estudios, que nada han podido sacar de ellos ni para el provecho del publico, ni para que nadie lo vea.—<sup>2</sup> Que para favorecer á cualquiera en sus peligros jamás me ha retraido mi sosiego ó mi descanso, ni me han apartado las diversiones, ni retardado el sueño.—<sup>3</sup> Manejar sus negocios.—<sup>4</sup> Banquetes desarreglados.—<sup>5</sup> Juegos de fortuna.—<sup>6</sup> De estos estudios cobra nuevo vigor esta mi facultad de la eloquencia.—<sup>7</sup> Jamás faltó á mis amigos en sus peligros.—<sup>8</sup> De poco valor.—<sup>9</sup> Sè, muy bien de qué fuente he de sacar los

proposicion lo prueba diciendo que el recreo de la lectura de los poetas es mas honesto que la diversion de los espectáculos, convites y juegos.

<sup>a</sup> Convites celebrados antes de la hora acostumbrada, que era a la caida de la tar-

de, ó á la hora nona, cuando comian los antiguos.

<sup>b</sup> Segundo miembro de la proposicion.

<sup>c</sup> Tercer miembro de la proposicion; que tambien contribuye para el gobierno de la república.

Nam nisi multorum præceptis, multisque litteris mihi ab adolescentia suasissem, nihil esse in vita magnopere expetendum<sup>1</sup>, nisi laudem atque honestatem<sup>2</sup>; in ea autem persequenda<sup>3</sup> omnes cruciatus corporis, omnia pericula mortis atque exilii parvi esse ducenda: nunquam<sup>4</sup> me pro salute vestra in tot ac tantas dimicaciones, atque in hos profligatorum hominum quotidianos impetus objecisset. Sed pleni<sup>5</sup> omnes sunt libri, plenæ sapientium voces, plena exemplorum vestutas: quæ jacerent in tenebris omnia, nisi litterarum lumen accederet<sup>6</sup>. Quàm multas nobis imagines non solùm ad intuendum, verum etiam ad imitandum fortissimorum virorum expressas<sup>7</sup> scriptores et Græci et Latini reliquerunt? quas ego<sup>8</sup> mibi semper in administranda republica proponens, animum et mentem meam ipsa cogitatione hominum excellentium conformabam. Quæret quispiam: quid? illi ipsi summi viri, quorum virtutes litteris proditæ sunt, istâne doctrinâ, quam tu laudibus effers, eruditî fuerunt? Difficile est hoc de omnibus confirmare<sup>9</sup>; sed tamen est certum, quid respondeam. Ego multos<sup>10</sup> homines excellenti animo ac virtute fuisse, et sine doctrina naturæ ipsius habitu prope divino, per se ipsos et moderatos et graves exstisisse fateor. Etiam illud adjungo, saepius ad laudem atque virtutem naturam<sup>11</sup> sine doctrina, quâm sine natura valuisse doctrinam.

pensamientos sublimes.—<sup>1</sup> Digna de ser codiciada.—<sup>2</sup> La virtud.—<sup>3</sup> Y que por conseguirla.—<sup>4</sup> Nunca yo me hubiera expuesto por defenderos á tantos y tan recios debates, y á estas diarias acometidas de gente desalmada.—<sup>5</sup> Llenos están de esta doctrina los libros, llenas las máximas de los sabios, etc.—<sup>6</sup> Si no fuera por la luz de las letras.—<sup>7</sup> Sacadas muy al vivo.—<sup>8</sup> Las que proponiéndome siempre en el gobierno de la república, arreglaba segun ellas mi corazon y entendimiento con la meditacion de aquellos hombres sobresalientes.—<sup>9</sup> Afirmar.—<sup>10</sup> Confieso que ha habido muchos hombres de ánimo y esfuerzo singular, que sin instrucion alguna, por disposicion casi divina de la misma naturaleza, por si mismos fueron moderados y circunspectos.—<sup>11</sup> El buen natural sin instrucion....